



Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEU



Finanziert von der  
Europäischen Union  
NextGenerationEU



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	2964	12/08/2024

### OGGETTO/BETREFF:

RISTRUTTURAZIONE, ADEGUAMENTO ALLE NORMATIVE VIGENTI, AMPLIAMENTO E RIQUALIFICAZIONE ENERGETICA DELLA SCUOLA MEDIA "ARCHIMEDE" - DIREZIONE LAVORI E COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA - CONTRATTO N. 311/2023 LLPP - CODICE CUP: I57H21000340007 - CIG 998101307E

PRESA D'ATTO DEL RECESSO DEL MANDATARIO ARCH. RUDOLF PERKTOLD DAL RAGGRUPPAMENTO TEMPORANEO INCARICATO

UMBAU UND ANPASSUNG DES SCHULGEBÄUDES AN DIE GELTENDEN GESETZESBESTIMMUNGEN, ERWEITERUNG UND ENERGETISCHE SANIERUNG DER MITTELSCHULE „ARCHIMEDE“ - BAULEITUNG UND KOORDINIERUNG DER SICHERHEIT - VERTRAG N. 311/2023 LLPP CUP-CODE I57H21000340007 - CIG 998101307E

KENNTNISNAHME DES AUSTRITTS DES FEDERFÜHRENDES MITGLIEDS ARCH. RUDOLF PERKTOLD AUS DER BEAUFTRAGTEN BIETERGEMEINSCHAFT



Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2024-2026;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den unverzüglich vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024-2026 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen

worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1348 del 13.04.2023 della Ripartizione 6 Lavori Pubblici con la quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;

Premesso che:

con determinazione dirigenziale n. 11919 del 16.12.2016 dell'Ufficio 6.5 è stato affidato l'incarico di progettazione preliminare, definitiva, esecutiva e coordinamento della sicurezza in fase di progetto delle opere di ristrutturazione, adeguamento alle normative vigenti, ampliamento e riqualificazione energetica

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten Nr. 1348 vom 13.04.2023, kraft derer der Direktor der Abteilung die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 1 vom 12. Januar 2016 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in:

- das L.G. 16/2015 und in das L.G. 17/1993 im Hinblick auf die „Regelung des Verfahrens“;
- das GvD Nr. 36/2023;
- die „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar;
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000.

Es wird Folgendes vorausgeschickt:

Mit Verfügung des leitenden Beamten des Amtes 6.5 Nr. 11919 vom 16.12.2016 wurde die Bietergemeinschaft, bestehend aus Perktold Architects - Arch. Rudolf Perktold, bevollmächtigtes Mitglied, und den auftraggebenden Mitgliedern Pfeifer Planung GmbH, Ing. Michele Carlini, Von Lutz Bürogemeinschaft, mit der Ausarbeitung

dell'Istituto Comprensivo Bolzano V - Gries 1 - scuola elementare "M. LONGON" e scuola media "ARCHIMEDE" in Bolzano al Raggruppamento temporaneo composto da Perktold Architects - Arch. Rudolf Perktold (mandatario), mandanti: Pfeifer Planung GmbH, Ing. Michele Carlini, Von Lutz Bürogemeinschaft;

con la determinazione dirigenziale n. 3065 del 01.09.2023 dell'Ufficio 6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici, sono stati definitivamente aggiudicati i lavori di ristrutturazione, adeguamento alle normative vigenti, ampliamento e riqualificazione energetica della scuola media "Archimede" al R.T.I. composto da CARRON BAU S.R.L. (mandataria), mandanti: MAK COSTRUZIONI S.R.L., VITRALUX S.R.L., WOLF FENSTER S.P.A.

L'opera Ristrutturazione, adeguamento alle normative vigenti, ampliamento e riqualificazione energetica della scuola media "Archimede" è finanziata in parte con fondi dell'Unione Europea - NextGenerationEU (PNRR);

I lavori sono in corso di esecuzione e devono essere conclusi nei termini stringenti previsti dal PNRR.

Con Deliberazione della Giunta Comunale n. 639 del 23.10.2023 l'incarico di direzione lavori (compresa assistenza giornaliera, misura e contabilità dei lavori) e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva è stato affidato, attivando l'opzione prevista nel Disciplinare della gara di progettazione e ai sensi dell'art. 91

des Vorprojektes, des endgültigen und des Ausführungsprojektes sowie mit der Sicherheitskoordinierung in der Projektphase der Arbeiten für den Umbau, die Anpassung an die geltenden Bestimmungen, den Ausbau und die energetische Sanierung der Grundschule "M. LONGON" und der Mittelschule "ARCHIMEDE" des Schulsprengels Bozen V - Gries 1 - in Bozen beauftragt.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3065 vom 01.09.2023 des Amtes 6.5 für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten wurden die Arbeiten betreffend den Umbau und die Anpassung des Schulgebäudes an die geltenden Gesetzesbestimmungen, die Erweiterung und die energetische Sanierung der Mittelschule „Archimede“ der Bietergemeinschaft bestehend aus CARRON BAU GMBH (federführendes Unternehmen) und den auftraggebenden Unternehmen MAK COSTRUZIONI GMBH, VITRALUX GMBH, WOLF FENSTER AG endgültig vergeben.

Die Arbeiten „Umbau und Anpassung des Schulgebäudes an die geltenden Gesetzesbestimmungen, Erweiterung und energetische Sanierung der Mittelschule *Archimede*“ werden teilweise mit Mitteln der Europäischen Union - NextGenerationEU finanziert.

Die Ausführung der Arbeiten ist im Gange und muss innerhalb der vom PNRR-Plan gesetzten strengen Fristen abgeschlossen werden.

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 639 vom 23.10.2023 wurden die Bauleitung (inkl. tägliche Bauassistenz, Aufmaß und Abrechnung der Arbeiten) und die Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase gemäß Art. 91, Abs. 6 und Art. 130, Absatz 2 des GvD Nr. 163 vom 12. April 2006 der Bietergemeinschaft

comma 6 e dell'art. 130 comma 2 del D.Lgs. 12 aprile 2006 n. 163, al Raggruppamento Temporaneo composto da Arch. Rudolf Perktold (mandatario), mandanti: Pfeifer Partners S.r.l., Ing. Michele Carlini, Von Lutz Bürogemeinschaft.

Per il servizio di direzione lavori e coordinamento della sicurezza è stato stipulato il contratto n. 311/2023 lpp.

Con pec 17.07.2024 il mandatario del raggruppamento Arch. Rudolf Perktold ha formalmente comunicato all'amministrazione comunale l'intenzione di recedere per motivi personali e organizzativi dal raggruppamento.

Con pec n.0219138/2024 del 18/07/2024 l'amministrazione ha preso atto della rinuncia del mandatario.

Con pec del 18.07.2024 i rimanenti membri del raggruppamento hanno comunicato l'intenzione di proseguire il servizio di direzione lavori e coordinamento della sicurezza in quanto in possesso dei requisiti tecnico organizzativi.

Con atto notarile autenticato del 24.07.2024, registrato a Bolzano il 25.07.2024 al n. 14902 del Notaio Andrea Ciparrone è stata formalizzata la nuova composizione "in riduzione" del già costituito raggruppamento temporaneo;

Il recesso di un membro del raggruppamento è possibile per motivi organizzativi del raggruppamento, dopo l'aggiudicazione, se uno o più soggetti del raggruppamento possiedono i requisiti necessari per l'esecuzione delle prestazioni oggetto dell'appalto; la modificazione in senso riduttivo del raggruppamento con

bestehend aus Arch. Rudolf Perktold (bevollmächtigtes Mitglied) und den auftraggebenden Mitgliedern Pfeifer Partners GmbH, Ing. Michele Carlini, Von Lutz Bürogemeinschaft anvertraut. Diesbezüglich wurde die in den Ausschreibungsbedingungen des Planungswettbewerb vorgesehene Option in Anspruch genommen.

Der Vertrag Nr. 311/2023 lpp wurde für die Bauleitung und die Sicherheitskoordinierung abgeschlossen.

Mit Pec-Mail vom 17.07.2024 hat das bevollmächtigte Mitglied, Arch. Rudolf Perktold, der Gemeindeverwaltung formell mitgeteilt, dass er aus personellen und organisatorischen Gründen aus der Bietergemeinschaft ausscheidet.

Mit Pec-Mail Nr. 0219138/2024 vom 18.07.2024 hat die Gemeindeverwaltung den Verzicht des bevollmächtigten Mitglieds zur Kenntnis genommen.

Mit Pec-Mail vom 18.07.2024 haben die verbleibenden Mitglieder der Bietergemeinschaft ihre Absicht mitgeteilt, die Bauleitung und die Sicherheitskoordinierung fortzuführen, da sie die technischen und organisatorischen Anforderungen erfüllen.

Es wird festgestellt, dass die neue, verkleinerte Bietergemeinschaft mit der notariellen beglaubigten Urkunde vom 24.07.2024 des Notars Andrea Ciparrone, registriert in Bozen am 25.07.2024 unter Nr. 14902, formell bestätigt worden ist.

Der Rücktritt eines Mitglieds aus organisatorischen Gründen ist aber auch nach der Zuschlagserteilung möglich, wenn ein oder mehrere Mitglieder der Bietergemeinschaft die Voraussetzungen besitzen, um die Leistungen des Auftrages zu erbringen. Eine Reduzierung der Anzahl der Mitglieder und die Übernahme des zurückgelegten

assunzione delle prestazioni da parte di un altro membro del raggruppamento è quindi ammessa alle condizioni sopraindicate.

Si ritiene legittima la soluzione di consentire la riduzione soggettiva del raggruppamento mediante presa d'atto del recesso per ragioni personali e organizzative del raggruppamento del mandatario Arch. Rudolf Perktold con conseguente assunzione delle prestazioni da parte dei mandanti Pfeifer Partners srl e Andreas von Lutz, in possesso dei requisiti tecnico organizzativi.

La prosecuzione del servizio di direzione lavori da parte del costituito raggruppamento temporaneo in forma ridotta risulta altresì necessaria al fine di garantire la continuità dei lavori e il rispetto delle stringenti tempistiche previste dal cronoprogramma.

LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO

DETERMINA:

per i motivi espressi in premessa

1) di prendere atto del recesso del mandatario Arch. Rudolf Perktold del Raggruppamento temporaneo composto da Arch. Rudolf Perktold, Pfeifer Planung GmbH, Ing. Michele Carlini, Von Lutz Bürogemeinschaft, incaricato con delibera della G.M. n. 639 del 23.10.2023 della direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva dell'opera "Ristrutturazione, adeguamento alle normative vigenti, ampliamento e riqualificazione energetica della scuola media Archimede".

Auftrages durch ein anderes Mitglied ist daher zulässig.

Es wird als rechtens erachtet, die Reduzierung der Bietergemeinschaft zuzulassen, und es wird der Rücktritt des federführenden Mitglieds Arch. Rudolf Perktold aus persönlichen und organisatorischen Gründen und die damit verbundene Übernahme der Leistungen durch die auftraggebenden Unternehmen Pfeifer Partners GmbH und Andreas von Lutz, die die technischen und organisatorischen Voraussetzungen erfüllen, zur Kenntnis genommen.

Die Fortführung der Bauleitung durch die Bietergemeinschaft in reduzierter Form ist auch notwendig, um die Kontinuität der Arbeiten und die Einhaltung der vom Zeitplan vorgesehenen strengen Fristen zu gewährleisten.

Dies vorausgeschickt,  
VERFÜGT

DIE DIREKTORIN DES AMTES

aus den genannten Gründen :

1) Der Rücktritt aus organisatorischen Gründen des federführenden Mitglieds Arch. Rudolf Perktold der zeitweiligen Bietergemeinschaft, bestehend aus Arch. Rudolf Perktold, Pfeifer Planung GmbH, Ing. Michele Carlini, Von Lutz Bürogemeinschaft, wird zur Kenntnis genommen. Die Bietergemeinschaft wurde mit Stadtratsbeschluss Nr. 639 vom 23.10.2023 mit der Bauleitung und mit der Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase der Arbeiten „*Umbau und Anpassung des Schulgebäudes an die geltenden Gesetzesbestimmungen, Erweiterung und energetische Sanierung*“

2) di prendere che con atto notarile autentificato del 24.07.2024, registrato a Bolzano il 25.07.2024 al n. 14902 del Notaio Andrea Ciparrone è stata formalizzata la nuova composizione " in riduzione" del già costituito raggruppamento temporaneo;

3) di prendere atto che le funzioni di mandatario sono state assunte da Pfeifer Partner Srl come risulta dal sopraccitato atto notarile.

4) che, a seguito della modifica in riduzione del raggruppamento le prestazioni contrattuali della categoria E20 e E18 inclusa la direzione lavori generale in capo al recedente sono assunte dalla PFEIFER PARTNERS S.R.L. mentre la quota della categoria IA.03 è assunta dallo studio associato VON LUTZ.

Le prestazioni sono conseguentemente così suddivise:

der Mittelschule Archimede" beauftragt.

2) Es wird weiters zur Kenntnis genommen, dass die neue, verkleinerte Bietergemeinschaft mit der notariellen, beglaubigten Urkunde Rep. Xxxxx Sammlung Xxxxx vom xxxxx des Notars Andrea Ciparrone formell bestätigt worden ist.

3) Es wird weiters zur Kenntnis genommen, dass die Funktionen des bevollmächtigten Mitglieds von der Pfeifer Partner GmbH übernommen wurden, wie in der genannten notariellen Urkunde festgelegt.

4) Infolge der Reduzierung der Bietergemeinschaft werden die Tätigkeiten der Kategorien E20 und E18 (inklusive die Generalbauleitung) des zurückgetretenen Mitglieds von der PFEIFER PARTNERS GMBH übernommen. Der Anteil der Tätigkeiten der Kategorie IA.03 des zurückgetretenen Mitglieds wird vom Studio „VON LUTZ Bürogemeinschaft“ übernommen. Die Leistungen werden wie folgt aufgeteilt:

<b>PFEIFER PARTNERS S.R.L./ GmbH</b> <b>Mandatario – Federführendes Mitglied</b>	
Direzione lavori generale E20 – E18 EDILIZIA direzione lavori e contabilità S.03 STATICA direzione lavori e contabilità STATICA Coordinamento della sicurezza in fase esecutiva Esecutore della prestazione dott. ing. Philipp Kerschbaumer	Generalbauleitung E20 – E18 BAUARBEITEN Bauleitung und Abrechnung S.03 STATIK Bauleitung und Abrechnung Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase Ausführender der Dienstleistung Ing. Philipp Kerschbaumer
<b>ING. MICHELE CARLINI</b> <b>Mandante - auftraggebendes Mitglied</b>	
IA.01 IMPIANTI SANITARI direzione lavori e contabilità IA.02 IMPIANTI DI RISCALDAMENTO direzione lavori e contabilità IA.03 IMPIANTI ELETTRICI direzione lavori e contabilità coesecuzione con Studio associato von Lutz	IA.01 SANITÄRE ANLAGEN Bauleitung und Abrechnung IA.02 HEIZANLAGEN Bauleitung und Abrechnung IA.03 ELEKTROANLAGEN Bauleitung und Abrechnung – Ausführung der Leistung mit der Freiberufersozietät von Lutz

<b>STUDIO ASSOCIATO VON LUTZ - BÜROGEMEINSCHAFT</b>	
<b>Mandante - auftraggebendes Mitglied</b>	
IA.03 IMPIANTI ELETTRICI direzione lavori e contabilità esecutore della prestazione Dott. Arch. Alexa Von Lutz coesecuzione con Ing. Michele Carlini	IA.03 ELEKTROANLAGEN Bauleitung und Abrechnung Ausführender der Dienstleistung Dott. Arch. Alexa Von Lutz Ausführung der Leistung und Abrechnung mit Ing. Michele Carlini

5) di dare atto che quant'altro previsto nel contratto n. 311/2023 ll.pp. rimane invariato.

6) di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

5) Es wird zur Kenntnis genommen, dass alles andere, was im Vertrag Nr. 311/2023 ll.pp. vorgesehen ist, unverändert bleibt.

6) Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
BERANTELLI SERGIO / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

e2c31a8880c6f2d17a1bfecc606677de36de9e3a71b91a1dcb0c53d9f56d6f89 - 13619213 - det\_testo\_proposta\_12-08-2024\_09-08-31.doc  
9c7803471818712f22ea6d8fa0f15eb6cf9dda057a6e09342ad4a27deedea195 - 13619215 - det\_Verbale\_12-08-2024\_09-12-02.doc